

Bibliothèque cantonale, Sion

JOURNAL ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

Organe de publicité et d'informations, paraissant à Sion les mardi, jeudi et samedi

Administration et Expédition: Imprimerie GESSLER, SION

Compte de chèques Nr. II 584. Les annonces et réclames sont reçues par l'administration du Journal

Sur demande le „BULLETIN OFFICIEL“ est joint comme supplément aux prix de fr. 0.75 par semestre pour la Suisse et fr. 2.70 par an pour l'Etranger

Téléphone N° 46

L'abonnement part de n'importe quelle date et continue jusqu'à révocation formelle et signée. Les abonnements pour l'Etranger sont payables d'avance

ABONNEMENTS:

L'abonnement est payable par six mois.
année 6 mois 3 mois
Valais et Suisse 6.50 3.25 2.—
Etranger (envoi des 3 numéros de la semaine . . . 12.— 6.50 4.—
Envoi par numéro . . . 15.— 7.50 4.40

ANNONCES:

Canton Suisse Etranger
La ligne ou son espace . 0.10 0.20 0.30
Réclame 0.40
Pour renseignements et devis s'adresser à „L'administration du Journal“ Sion.

Aux Magasins Séverin Anthanmatten

SIERRE

Vis-à-vis de l'hôtel Central

SION

Vis-à-vis de l'Hôtel de Ville

BRIGUIE

A l'Avenue de la Gare

Grand assortiment en confections pour hommes, jeunes gens et enfants

Complets pour hommes en mi-drap
Complets en drap noir et fantaisie
Choix variés de vêtements soignés et élégants

Fr. 35 à 48
Fr. 49 à 64
Fr. 65 à 79

Pardessus, pélerines, manteaux de pluie, confections pour dames, fillettes et enfants, costumes, manteaux, jaquettes en drap tricotées, jupes et jupons, corsets, gants, fourrures et lingerie, chapellerie, chemiserie, faux-cols, cravates, bonneterie en tous genres, couvertures, couvre-lits, plumes et duvets, descentes de lit, tapis de table, draperie, tissus, rideaux, serviettes, mouchoirs, articles de voyage, parapluies, etc., etc.

MALGRÉ LA FORTE AUGMENTATION ACTUELLE

sur tous ces articles, la maison S. Anthanmatten, peut offrir à son honorable clientèle des marchandises bien en dessous des prix actuels, vu l'énorme stock de marchandises et les achats très importants qui ont été faits en temps utile.

Au 1er étage, Rue de Conthey No 3 **MAGASIN DE JOUETS** Liquidation complète de tous les jouets **PROFITEZ DE L'OCCASION**

On demande un manoeuvre

S'adresser au bureau du Journal qui indiquera.

On cherche pour le 1er janvier bon domestique

sachant traire. Bons gages. S'adresser: Colin, père. Serroue sur Corcelles, Neuchâtel.

On demande un bon domestique

connaissant bien les chevaux; entrée tout de suite ou époque à convenir. S'adresser, Mme Jve Arthur Picard, Col des Roches.

Monteurs-téléphonistes

demandés pour travaux de ville. Salaires avantageux. Adresser offres ou se présenter Maison Ch. MILDE Fils, Cie, 58, rue Desrenaudes, PARIS.

Contremaîtres

Mécaniciens demandés pour travaux de mécanique de force moyenne mais de précision. Adresser offres à Directeur S. A. L., 49, rue Desrenaudes, PARIS.

V. PILLOUD, laitier à Bojnex-Blonay demande un

jeune homme

de 16 à 17 ans pour porter le lait à domicile. Entrée immédiate.

A vendre

très jolie chienne-loup, d'une année et demie, bien dressée. S'adresser au bureau du Journal qui indiquera.

Le Palace-Hôtel, à Montana, serait acheteur d'un certain nombre de

porcelets

de 3 à 4 mois. S'adresser directement à son directeur.

Tartre

jusqu'à fr. 4.— par kilo est demandé à acheter.

Hermann Bickart, Zurich I.

Les collectionneurs de

Timbres-poste

sont priés d'envoyer leur adresse au Comptoir philatélique de Renens-gare qui leur fera des envois à des prix inconnus à ce jour. Grand choix de timbres de guerre. Gros, mi-gros. Compte de chèques II 1131

Tartre

n'importe qu'elles quantités est demandé à acheter aux plus hauts prix. Adresser les offres avec indication de la quantité à S. Landau, Zurich Birnenendorferstrasse 95.

Piano

Pour commençante on achèterait un bon piano, droit ou à queue, pas trop usagé. Paiement comptant. Indiquer prix et marque sous A. S. case 20077. Lausanne.

DENTIERS

VIEUX BIJOUX

OR - ARGENT

PLATINE

VIEILLES MONNAIES

sont toujours payés à très hauts prix par C. Piot, acheteur autorisé, 12 Rue du Pont, Lausanne.

FROMAGE MAIGRE

est expédié depuis 4 1/2 kg. à 1 fr. 30 le kilo.

Pièces entières de 15 à 25 kg. à 1 fr. 20 le kilo, jusqu'à épuisement de la provision. Envoi contre remboursement par: Molkerei Wüthrich, Lyss, (Berne)

Chocolat bon marché !!

1 lot de chocolat première qualité, frais, biisé par suite du transport, pour croquer et cuire, très avantageux et nourrissant, 1 kilo seulement 2.90 fr. 3 kilo 8.50 fr. Le même à la noisette, au lait, vanille, nougat, etc., 1 kg. fr. 3.90, 3 kg. 11 fr. Envoi contre remb. „Choco“ Zurich, Rindermarkt 22

AVIS

Les personnes qui souffrent de sciatique, phlébite, varices ulcérées, plaies anciennes peuvent écrire à l'Institut Dermatologique, Lausannois, 10, Av. Ruchonnet, Lausanne, qui leur enverra gratuitement

dans un but humanitaire, une notice qui leur sera d'une grande utilité.

Coffres-forts

incombustibles depuis Fr. 75.— murer dep. Fr. 60.— F. TAUXE Malley-Lausanne.

Partout où l'on vend des calendriers, demander aussi !

Almanach du Valais

(Paraissant à Sion, depuis 1901)
Vente au détail 50 Centimes

Un colis de 20 ex. revient à Fr. 7.70
" " 40 " " " 15.30 Port compris pour la Suisse.

FETES DE NOEL ET NOUVEL-AN

Swiss champagne MAULER

Dry — Extra Dry — Cuvée Réservee 1911

DEMANDEZ PRIX

Agence et Dépôt F. DELADŒY

COMMERCE DE VINS
Téléphone No 129 — SION — Téléphone No 129

Cadeaux Etrennes

Les superbes colis surprises de la Parfumerie Richardet-Naudin, 6, Rue Franche, Bienne, sont envoyés à moitié prix en l'honneur des fêtes 3.- fr. au lieu de 6.- 1 flacon Eau de Cologne triple extra, 1 joli flacon parfum forme cœur, 1 riche album cartes illustrées, 1 shampoing parfumé. 1.50 fr. au lieu de fr. 3.-: 1 flacon Eau de Cologne, 1 flacon parfum extra, 1 shampoing parfumé. Envoi contre remboursement. Ces colis surprises jusqu'au 8 janvier seulement.

Attention !!

Bonnes occasions pour les Fêtes de Noël & Nouvel-An

Grande vente à des prix exceptionnellement bon marché des chaussures en tous genres spécialement les Articles fantaisie pour Messieurs et Dames.

Voir les prix exposés au

Magasin de chaussures ADOLPHE CLAUSEN, SION Rue de Lausanne.



Nouveau Jeu de construction HELVETIA ET SAINT-NICOLAS

intéressant et instructif pour enfants, jeunes gens et grandes personnes, cercles, sociétés et instituts

En vente dans les magasins de jouets ou chez l'auteur Jos. TROLLER, architecte à Fribourg.

Demandez Prospectus

A L'OCCASION DES FETES DE

NOEL & NOUVEL-AN

Vient d'arriver Grand choix de meubles fantaisie Fourrures — Tapis — Chancellières — Rideaux Pharmacies — Meubles en jonc Linoileums — Stores — Broderies — Tulle Glaces — Ameublements complets — Décorations Devis sur demande Voir les magasins. Grands entrepôts: Rue des portes-Neuves

WESPI

SUCCESEUR DE LA MAISON FISCHER Rue des Bemparts SION Rue des Portes-Neuves

Le plus joli cadeau utile est une

Toile cirée

nappage blanc, bleu et blanc, rouge et blanc lère qualité anglaise, importation directe
largeur 80 cm. 100 cm. 120 cm. 140 cm. 160 cm.
le mètre 3.50 3.95 4.25 4.60 5.—
Expéditions contre remboursement

Au Berceau d'Or

4, Rue Haldimand, LAUSANNE.

Widmann & Cie

FABRIQUE DE MEUBLES (près de l'église protest.) SION (près de l'église protest.)

Ameublements complets d'hôtels, pensions, villas restaurants, etc.

Grand choix de mobilier de chambre à coucher salon, chambre à manger.

Glaces, tapis, rideaux, chaises de Vienne coutil, crin animal et végétal.

Marchandise de choix Prix avantageux

J'OFFRE

pour consommation en Suisse, depuis 10 kilogs:
Lard de poitrine salé „Armours“ le kg. fr. 3.30
fumé „ „ „ 3.60
Graisse de Porc „Moris“ le kg. fr. 3.40
Riz Ire qualité „ „ le kg. fr. 0.75
Graisse à cuire marque S.M. „ „ 3.40
Savons en morceau 60% „ „ 1.60
Café moulu Ire qualité „ „ 3.—
Savon mou par 35-50 kg. „ „ 0.70
Pâtes du Tessin Ire qual. „ „ 0.95
Poudre de savon, le paquet „ „ 2.50
Amandes „ „ 3.50
Huile comestible lre qual. le litre fr. 2.80
Noix „ „ 1.70
de table „ „ 3.20
Chataignes „ „ 0.60
d'Olive „ „ 3.80
Haricots secs „ „ 1.40
Vinaigre „ „ 0.60
Lait des Alpes Bernoises, boîte „ „ 0.80
Poudre de savon, le paquet „ „ 0.60

A. F. Zuellig, Lugano-Paradiso

NOËL



IL Y A 1916 ANS...



... AUJOURD'HUI

Le troisième Noël rouge

Noël, pour la troisième fois, vient rappeler les belles paroles bibliques: « Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté ». Ces paroles tombent encore sur la terre rougie de sang, au milieu du cliquetis des armes, du grondement des canons, de l'extermination des peuples chrétiens de la vieille Europe. C'est triste, profondément triste.

Un instant on avait caressé l'espoir d'une paix prochaine et d'un armistice ensuite des offres de paix faites par l'Allemagne, l'Autriche et leurs alliés des Balkans, espoir de bien courte durée, suivi d'une amère désillusion. Les déclarations faites tour à tour par les chefs des gouvernements de l'Entente ont démontré que la paix n'est pas encore possible, parce que les buts de la guerre ne sont pas atteints. Au lieu de la trêve désirée, la guerre va continuer avec plus d'acharnement que jamais. Toute pitié sera bannie.

Dans des millions de foyers, la douce fête de Noël se passera au milieu des larmes et des souffrances. Il est impossible de ne pas y songer dans la quiétude qui environnera nos petits sapins. La guerre, comme un poids immense, accable même les peuples qui jouissent encore du bienfait de la paix; elle constitue une obsession.

Quelles terribles responsabilités assument les auteurs de tant de maux. Nous ne voulons pas nous ériger en juges et déterminer la part de chacun. Il est difficile, au milieu de la tourmente, d'avoir une vision nette de ce qui se passe; mais plus tard l'histoire impartiale jugera et clouera au pilori ceux qui l'ont mérité!

Les nouveaux abonnés pour l'année 1917 entière recevront le journal gratis dès ce jour au 1er janvier. Ils pourront bénéficier de notre prime „Le Médecin des Pauvres“.

Prime à nos abonnés

Nous sommes heureux de pouvoir annoncer que, malgré la crise et le renchérissement du papier, nous pouvons encore faire bénéficier nos abonnés anciens et nouveaux de la prime le **Médecin des Pauvres** au prix réduit de 1 fr. 10 au lieu de 3 fr. 50. Ce volume si utile est très apprécié des nombreux abonnés qui s'en sont déjà pourvus.

AVIS

A l'occasion de la fête de Noël, le journal ne paraîtra pas lundi, prochain N° mardi soir.

Les événements européens

La note des gouvernements de la Quadruple Entente aux offres de paix de l'Allemagne sera prochainement transmise à Berlin par les représentants des pays neutres. Les déclarations faites aux parlements français, anglais, italien et russe nous en ont donné un avant-goût en sorte qu'on peut deviner à peu près quel en sera le contenu.

« L'heure de la paix n'a pas encore sonné », a dit mercredi M. Lloyd George. Sans réparations la paix est impossible. Les attentats sur terre et sur mer vont-ils être liquidés par quelques phrases pieuses au sujet de l'humanité? N'y aura-t-il pour eux aucune sanction? Allons-nous, sans que des réparations nous soient offertes ou données, serrer amicalement les mains qui commandèrent ces atrocités?

« On nous dit que nous avons à commencer. L'Allemagne nous laisse la charge de réparer les dommages, après la guerre. Nous avons déjà commencé. Cela nous a déjà coûté beaucoup, mais nous obtiendrons une réparation afin de ne pas laisser à nos enfants cette affreuse charge comme héritage. Si désireux de la paix que nous soyons tous, quelque répugnance que nous éprouvions pour la guerre, cette note et le discours qui l'a annoncée ne nous apportent ni grand encouragement ni grand espoir pour une paix honorable et durable.

« Quel espoir nous donne le discours du chancelier qu'en bâchant maintenant la paix, l'esprit arrogant de la caste militaire prussienne, source et cause de ces grands maux, ne sera pas aussi prédominant que jamais? Le discours même qui renferme ses propositions de paix est une fanfare en l'honneur des triomphes militaires prussiens ».

Les nouvelles de la guerre signalent une reprise d'activité russe.

Le bulletin allemand dit: « Entre Dunabourg et le lac Narocz, le duel d'artillerie s'est sérieusement intensifié par moment. Des attaques de détachements russes au nord-est de Goduzitschky et au nord du lac Drisviaty, ont échoué avec des pertes. Sur le Stockod, au nord de Helenin, les Russes ont essayé en vain d'enlever du terrain à la landwehr allemande qui avait pénétré, il y a peu de jours, dans leurs propres lignes. » Front de l'archiduc Joseph. — Un assaut russe, renouvelé quatre fois vers Mestikanesti sur la rive orientale de la Bystritza dorée, a échoué contre la résistance de bataillons austro-hongrois. Plus au sud, l'adversaire a été chassé de quelques-uns de ses postes d'observation.

En Roumanie, la situation est stationnaire dans la région de Ramnicu-Buzeu, et au sud du chemin de fer Buzeu-Braïla, où une escarmouche est signalée à Parlita, entre Visiru

et le Danube. Dans la Dobroudja, l'armée russe entend défendre le passage du Danube et fait front maintenant à l'ennemi.

L'« Echo de Paris » voit une armée de 350,000 Roumains derrière le Sereth, et une grosse armée russe commandée par Gourko, défendant l'approche de cette rivière.

En Macédoine combats sans résultats entre Monastir et Cerna.

Les effets du blocus commencent à se faire sentir en Grèce. Les stocks de farine et blé s'épuisent. L'armée ne recevra plus bientôt que du pain de maïs.

Contrairement aux bruits rapportés par la presse anglaise, les Alliés n'ont remis aucune nouvelle note au gouvernement du roi Constantin et ne sont pas sur le point d'en remettre une.

La question des réparations dues par le gouvernement d'Athènes pour l'attentat du 1er décembre, reste en suspens.

Pour le moment, les Alliés s'occupent de contrôler le transfert des troupes royales en Morée, transfert promis par le roi Constantin le 15 décembre.

Suivant des informations de Salonique à « l'Echo de Paris », le gouvernement d'Athènes et l'état-major du roi Constantin continuent sous main leurs préparatifs contre les alliés.

Six bataillons de la treizième division (qui a normalement son siège à Chalcis, en Eubée), auraient été amenés à Athènes.

Le journal Embros, organe habituel du palais royal assure que le blocus devient intolérable.

M. Gounaris et ses amis ont fait une tournée en Thessalie pour soulever le peuple en faveur du roi. M. Gounaris a prononcé à Larissa un discours d'une extrême violence invitant les réservistes à s'enrôler sans exception dans l'armée pour défendre le roi en danger.

SUISSE

Dons pour l'armée

Le département fédéral des finances a reçu différents dons, notamment de l'assemblée générale des Usines électriques de la Lonza, à Bâle, qui a donné 25,000 francs pour le fonds des soldats suisses malades, et 25,000 francs pour les Suisses nécessiteux dans les pays belligérants.

L'Italie nous enverra des œufs

On annonce que l'Italie a consenti à la Suisse pour le mois de janvier et les mois suivants la livraison de 25 wagons d'œufs.

L'accident du Dreispachenspitze

On se rappelle la mort du soldat grison Georges Cathomas, tué accidentellement à la Dreispachenspitze par une balle italienne. Le gouvernement italien, qui avait déjà exprimé ses regrets, vient d'indemniser la famille de la victime.

Le timbre fédéral

Le Conseil fédéral soumet aux Chambres un projet d'article constitutionnel introduisant le droit de timbre et, à titre de renseignement, le projet de loi arrêté par la commission consultative en prévision de la révision constitutionnelle. Voici tout d'abord le texte des dispositions proposées:

« Art. 41 bis. La Confédération est autorisée à percevoir des droits de timbre sur documents d'affaires, tels que titres, effets de change, quittances de primes et documents en usage dans les transports. Cette autorisation ne s'étend pas aux actes authentiques des transactions immobilières et des successions.

« Un cinquième du produit net des droits de timbre est versé aux cantons.

« Les dispositions de détail sur la perception des droits de timbre feront l'objet d'une loi fédérale.

« Art. 42 g.

« par le produit des droits de timbre ».

Le message fait ressortir l'état d'infériorité dans lequel se trouve notre pays à l'égard des autres Etats où le timbre met des sommes importantes à la disposition du fisc. Certains cantons ont, il est vrai, introduit un droit de timbre, mais le rendement ne dépasse pas 3 millions par an, dont plus des deux tiers sont fournis par les six cantons de Berne, Genève, Vaud, Saint-Gall, Bâle-Ville et Valais. Ce droit est, en effet, d'un taux extrêmement modique. Si l'on prend pour terme de comparaison le timbre de Bâle-Ville, qui est le plus élevé, on constate par exemple qu'on y prélève 1 pour mille du capital anonyme de 25 millions, tandis que l'Angleterre réclame 1,75%, la France 2,05% et l'Allemagne 4,50%. D'autre part, la vente d'une maison de 100,000 francs coûtera à Bâle un droit de 2000 francs, tandis qu'on ne prélèvera qu'un droit de 5 fr. pour la vente d'obligations ou d'actions du même montant.

CANTON DU VALAIS

La mort de M. Henri Roten au Conseil des Etats

La mort de M. Henri Roten a été annoncée aux Chambres fédérales par MM. Bühler, président du Conseil national et Bolli, vice-président du Conseil des Etats, qui ont tous deux relevé les mérites et l'amabilité de notre regretté représentant.

Le correspondant de la « Liberté » de Fribourg écrit à ce propos.

« Le Conseil des Etats est en deuil. Il vient de perdre une de ses figures les plus caractéristiques. M. Henri Roten, membre de cette assemblée, depuis 1910 est décédé à Rarogne. C'est avec une visible émotion que le vice-président du Conseil, M. Bolli, a communiqué cette triste nouvelle à ses collègues, en retraçant brièvement la carrière du député valaisan.

Dès les premiers jours de cette session, M. Roten avait fait excuser son absence, pour cause de maladie. On ne le savait pas cependant si gravement atteint. La dernière session où il parut aux Chambres, celle de juin, le représentant du Haut-Valais portait les traces d'une récente pneumonie. Il semblait néanmoins bien dispos et nul ne soupçonnait la fin prochaine de ce géant, qui semblait taillé dans le granit des Alpes.

Fils de M. Antoine Roten, qui fut en son temps, par la stature, le géant de l'assemblée fédérale et dont l'éloquence énergique servit admirablement la cause des libertés religieuses et de l'autonomie cantonale au temps du Kulturkampf, M. Henri Roten avait de qui tenir. Il était, comme son père un ardent défenseur des droits des cantons. Il le fit voir particulièrement à l'occasion du débat sur la réglementation fédérale des forces hydrauliques.

Les luttes confessionnelles ayant plus ou moins disparu de la scène parlementaire, M. Henri Roten déversait l'ardeur de son tempérament belliqueux sur les dépenses militaires et sur l'extension de la bureaucratie fédérale. Il eut plusieurs fois l'occasion d'exercer cet esprit d'opposition démocratique lors des débats sur les pleins pouvoirs. Il trouvait que en fait de mobilisation on était allé trop loin et qu'on aurait pu économiser davantage.

Les hommes graves du Conseil des Etats écoutaient avec intérêt cette parole hachée, qui ne connaissait pas les artifices du langage diplomatique. M. Roten était d'ailleurs le plus aimable des collègues dans ses relations personnelles, comme l'a fait remarquer le vice-président du Conseil dans son panegyrique. Le concours des circonstances a voulu que ce fut à un colonel de faire l'éloge funèbre de ce fédéraliste peu enthousiaste de la centralisation militaire et des méthodes actuelles d'instruction ».

Les funérailles de M. Henri Roten

Les funérailles de M. Henri Roten, qui ont eu lieu hier, jeudi, à Rarogne, ont été imposantes. Le Conseil fédéral y avait délégué M. Calonder; le Conseil national, MM. Bühler, von Herlingen, Evéquoz et Seiler; le Conseil des Etats, MM. Simon, Düring et Ribordy; le tribunal fédéral y était représenté par M. A. Couchepin. Le Conseil d'Etat du Valais y assistait en corps. Le bureau du Gd Conseil et de nombreux députés se trouvaient aussi dans le cortège. Toutes ces autorités étaient précédées des huissiers en uniforme. La population entière du district de Rarogne suivait, attristée, la dépouille mortelle de celui qui fut pour elle le meilleur des amis et le plus dévoué des magistrats.

Le convoi funèbre, parti de la demeure patriarcale de la famille Roten, se déroulant par les lacets du chemin conduisant à la vieille église, située sur un monticule, offrait un coup d'œil impressionnant et pittoresque, évoquant les funérailles des temps du moyen âge.

Le service divin fut célébré par M. Concina.

Une collation fut offerte au Buffet de la gare de Brigue aux participants officiels. M. Burenner, au nom du Conseil d'Etat et M. Düring, au nom des Chambres fédérales, ont rendu un éloquent et juste hommage à la mémoire du défunt.

FAITS DIVERS

Les recettes du Lötschberg

Le total des recettes de transport du Lötschberg s'est élevé en novembre à 307,000 fr. contre 305,507 en novembre passé. A fin novembre, il a atteint la somme de 3,917,306 fr. contre 3,380,755 fr. l'année passée, soit une plus-value de 536,500 fr. en chiffres ronds.

Jours sans viande en Suisse?

Lorsque le bruit circula, il y a quelque temps, qu'en Suisse on allait introduire des jours sans viande, la nouvelle ne tarda pas à être démentie. Mais il n'y a pas de fumée sans feu. En effet, à fin novembre déjà, le département d'économie publique a adressé à la direction de la Société suisse des cafetiers un questionnaire au sujet de l'introduction de jours sans viande et de son opportunité. La même démarche a été faite par le dit département auprès du secrétariat de la Société suisse des hôteliers. On ne connaît pas encore la réponse qui a été donnée.

Les bouchers se déclarent dès maintenant opposés à cette mesure, faisant remarquer que le nombre de pièces de bétail s'accroît et que d'autre part la réduction de la consommation de la viande renchéirait artificiellement une denrée restée encore à la portée des petites bourses.

Les écoles militaires

L'école de fourriers pour sous-officiers de langue française et italienne de toutes armes a été fixée du 3 janvier au 3 février 1917 à Brougg; l'école de recrues mitrailleurs et mitrailleurs de montagne de la première division; école de sous-officiers du 3 au 24 janvier, à Lausanne, cours des cadres du 15 au 24 janvier, à Lausanne, école de recrues du 24 janvier au 31 mars à Yverdon.

CHRONIQUE AGRICOLE

SION — Pommes de terre pour semence

Les personnes domiciliées dans la Commune qui demandent à obtenir des pommes de terre exclusivement pour semences de la réserve communale (pommes de terre de Conches) sont invitées à s'inscrire au Bureau communal jusqu'au 6 janvier 1917.

Pour parler à la pénurie de la main d'œuvre agricole

Dans la dernière réunion de la section d'arboriculture de la Société séduoise d'agricul-

ture, un membre a soulevé la question de l'emploi plus étendu des machines agricoles pour parer à la pénurie de main d'œuvre qui est une conséquence de la guerre. Le département cantonal de l'Intérieur ne manquera pas d'examiner cette question qui a également été touchée par M. Morf dans sa conférence à la réunion de l'Association valaisanne pour le développement de l'enseignement commercial. Il y a là évidemment quelque chose à faire. L'emploi des machines agricoles est encore à l'état rudimentaire dans notre canton; si certaines parties de notre territoire, dans les vallées, ne se prêtent pas à cet emploi, les domaines qui se trouvent en plaine peuvent très bien et d'une manière économique être cultivés au moyen de machines à traction mécanique.

Concours d'arbres fruitiers

Résultats du concours de plantations d'arbres fruitiers organisé par le Département de l'Intérieur dans le district de Martigny en 1916.

Division A — Arbres à haute tige
Ire catégorie (de 100 arbres et plus)
Primes de Ire classe et diplôme d'honneur

Arbres	Points (max. : 70)
Fellay Emile, Saxon	872 66
Gaillard Edouard, Riddes	136 65

Primes de Ire classe.
Peter Charles, La Bâtiatz 870 63
Luy Gustave, Charrat 124 63

Sauthier-Défayes, Martigny-V. 200 62
Roduit Pierre, Fully 112 62
Gay Albert, Charrat 120 60

Primes de IIe classe.
Gay Nestor, Charrat 218 56
Fellay Candide, Saxon 132 56

Cretton Alexis, La Bâtiatz 400 55
Sauthier et Vallotton, Martigny 270 55
Dr. Paul Ribordy, Riddes 125 54

Ribordy Marc, Riddes 134 53
Besse Henry, Martigny-B. 694 51

Primes de IIIe classe.
Piota Louis, Martigny-Bourg 103 49

IIe catégorie (de 50 à 100 arbres)
Prime de Ire classe et diplôme d'honneur.
Rouiller Edmond, Martigny 60 66

Primes de Ire classe.
Cassetti Charles, Riddes 50 64
Gay César, Riddes 64 62

Primes de IIe classe.
Volluz Paul, Charrat 81 53
Roduit Albert, Saillon 73 52

Prime de IIIe classe.
Giroud Adrien, Charrat 57 42

IIIe catégorie (de 20 à 50 arbres)
Primes de Ire classe.
Closuit Luc, Martigny 32 64
Crittin Aimé, Riddes 36 63

Vouilloz Louis, Martigny 33 61
Primes de IIe classe.
Juillard Joseph, Riddes 42 58
Lattion Pierre, Riddes 40 55

Moulin Joseph, Riddes 23 51
Primes de IIIe classe.
Volluz Alfred, Saxon 44 47
Pasteur Eug., Martigny et Saillon 45 46

Division B — Arbres à basse tige)
Ire catégorie (de 500 arbres et en-dessus)
Prime de Ire classe et diplôme d'honneur

Gaillard Edouard, Riddes	700 66
--------------------------	--------

Primes de Ire classe.
Crittin Aimé, Riddes 500 64
Roduit Albert, Leytron 650 42

Primes de IIe classe.
Sauthier-Défayes, Martigny 624 56
Peter Charles, La Bâtiatz 1870 54
Fellay Emile, Saxon 1800 54

Pasteur Eugène, Martigny 700 53
Prime de IIIe classe.
Ribordy Marc, Riddes 700 40

IIe catégorie (de 200 à 500 arbres)
Primes de IIIe classe
Chambovay Joseph, Saillon 350 48
Cretton Alexis, La Bâtiatz 450 47

IIIe catégorie (de 50 à 200 arbres)
Primes de Ire classe et diplôme d'honneur
Bessard Justin, Martigny 164 67
Buchard Abel, Leytron 120 66

Prime de IIe classe.
Leehrer Jacques, Martigny-V. 144 58
Prime de IIIe classe.
Roduit Pierre, Fully 110 48

Notes économiques

Les herbes saluaires

Depuis la plus haute antiquité, les hommes ont souffert dans leur corps et ils récolté des simples, et ils les ont cultivés pour guérir leurs maux. Apollon n'était-il pas « le dieu des plantes saluaires »? Charles commanda, dans une ordonnance qui n'est parvenue, de cultiver dans ses propriétés menthe, la mélisse, l'angelique, la camomille, d'autres plantes encore, qui n'ont pas paru de nos jardins.

Cependant, si nos campagnards réservent un coin de terre aux herbes saluaires, les tisanes de l'hiver, la culture systématique des simples est complètement abandonnée chez nous. Aussi la pharmacie et la drogue suisses sont-elles obligées d'importer une partie de drogues qu'elles ne peuvent se procurer dans le pays. Et nous sommes ainsi tributaires de l'étranger pour des sommes importantes. Le sureau, le tilleul, les feuilles de noyer et de frêne, le bonhomme, les fruits des ombellifères, la menthe verte, nous viennent de loin.

Comme le professeur Wilczek l'exprime dernièrement à une société vaudoise, il rait aisé de recueillir chez nous ces végétaux et d'y développer la culture du souci, de la menthe, de la bourrache par exemple. La cueillette des simples n'est pas très rémunératrice, mais des enfants et des femmes pourraient en retirer quelques profits. C'est ainsi qu'à Sargans (St-Gall) se tient annuellement un marché d'herbages, où l'on vend moyennement pour 18,000 francs de plantesicinales séchées.



Une séance mémorable au Reichstag
Le Chancelier annonce que l'Allemagne propose la paix

Aujourd'hui le cultivateur est assuré de vendre sa récolte. (La maison B. Siegfried, à Zofingue, par exemple, a pris l'engagement d'acheter toutes les plantes médicinales cultivées.) Quelques personnes désireuses de voir notre pays conquérir, en ce domaine particulier, sa complète indépendance économique, se sont groupées en comité d'initiative, sous la présidence de M. Martinet, ingénieur-agronome à Lausanne. Nous sommes heureux de saluer cet utile mouvement.

La guerre

Le service civil obligatoire

en Allemagne
Le général von Groner, chef du département des approvisionnements de guerre, vient de déclarer au président des syndicats des métiers que la mobilisation générale des ouvriers aurait lieu pour le service civil obligatoire dans le courant du mois de février.

La crise de l'alimentation

en Allemagne
Le premier bourgmestre de Berlin est obligé d'avouer: « Pour les pommes de terre, nous ne pouvons pas nous en tirer. »
Le public fait en ce moment queue à la porte des boutiques pour avoir des pommes de terre, comme il y a quelque temps pour avoir du beurre. On a rétabli les listes de clientèle, mais la ration individuelle a été abaissée à cinq livres par semaine et sera peut-être encore diminuée.

« On se demande, constate le « Berliner Tageblatt », ce que les gens vont faire, étant donné qu'il n'y a plus de viande ni de graisse.

« Qui est responsable de cette crise des pommes de terre? L'Office de guerre d'alimentation, M. von Batocki. L'Office de guerre d'alimentation a établi une échelle de prix, fixant les prix les plus hauts en été et les plus bas en hiver. Le résultat a été que les marchands se sont hâtés de vendre leurs pommes de terre quand elles n'étaient pas mûres et quand la consommation était la moins forte. Aujourd'hui où le consommateur doit s'approvisionner pour l'hiver, les marchands ne

veulent plus rien vendre aux prix fixés par l'Office d'alimentation ».

Les demandes énormes de viande de cheval, en Allemagne, ont fait hausser les prix de façon anormale. Le dictateur des vivres a dû intervenir et a fixé le prix maximum de la viande de cheval à 1 mark 80 pfennings (2 fr. 05) le livre.

Le service civil en Allemagne

Le service national sera appliqué cette semaine dans toute la Prusse et la semaine prochaine dans toute la Bavière.

Voici, dans cette levée en masse civile, la part de la jeunesse universitaire:

A l'heure actuelle, d'après les données connues, 16.000 étudiants, sur 60.000 inscrits avant la guerre, sont dans les universités allemandes, où enseignent 2000 professeurs. Le service civil diminuera encore ces chiffres d'une façon considérable, probablement de 6000 à 8000.

Dans ces conditions, on estime nécessaire de restreindre l'activité des universités. Aussi, est-il question de fermer toutes les universités de l'Empire, sauf celles des deux villes, Berlin et Munich, qui possèdent des locaux spéciaux et pourront suffire à tous les étudiants jusqu'à la fin de la guerre. Seules les facultés de médecine, par suite des circonstances spéciales que crée la guerre, seront autorisées à poursuivre leurs travaux.

Comme conséquence de la levée en masse de la population civile, de nouvelles restrictions sont édictées en Allemagne pour les travaux qui ne concernent pas des œuvres de guerre. Les autorités militaires ont décrété qu'il serait désormais défendu de construire.

Cet ordre sera appliqué à partir du 29, date à laquelle toute construction de bâtiments et de maisons devra immédiatement cesser. Une seule exception à la règle est admise pour les bâtiments construits en vue de projets militaires.

L'offre de paix

En présence des bruits qui courent dans la presse étrangère, sur les conditions de paix que fera l'Allemagne, un télégramme de Berlin à la « Gazette de Cologne » renvoie au texte de la note. Dans ce texte, il est déclaré que nos propres droits et nos protestations motivées ne sont nullement en con-

tradiction avec les droits d'autres nations. Les propositions que nous apporterions aux négociations peuvent servir de base au rétablissement d'une paix durable. Ainsi, quelques solides jalons bien visibles ont été plantés; on ne peut rien faire de plus actuellement.

— La lecture des journaux allemands montre que la déclaration de M. Pekrowski, le nouveau ministre russe des affaires étrangères, cause un vif désappointement: on s'attendait à ce que le gouvernement russe fût le premier parmi ceux de l'Entente à consentir à des négociations de paix. Les journaux interprètent différemment l'attitude du gouvernement de Petrograd. La « Gazette de Voss » suppose que M. Prokovski a pris les devants afin d'empêcher les modérés à la Douma d'exprimer un avis favorable à la paix. Les « Munchener Neueste Nachrichten » tiennent que la Russie se fait l'instrument de l'Angleterre. Pour le « Vorwaerts », au contraire, les Alliés occidentaux sont dans la main de la Russie et n'en sont que les instruments.

— A Vienne, l'accueil fait par M. Pekrowski et par la Douma à l'offre de M. Bethmann-Hollweg a détruit tout espoir de paix. On aura donc, écrit la « Zeit », continuer à combattre jusqu'à ce que soit vaincue la méfiance des ennemis, ou bien les ennemis eux-mêmes, de sorte qu'ils se méfient davantage du sort de leurs armes que de l'amour pour la part des puissances centrales.

L'officieux « Fremdenblatt », tout en déplorant le refus de l'Entente d'accepter des pourparlers de paix, déclare que, quoi qu'il arrive, « la Pologne ne sera plus rendue à la Russie et doit devenir un royaume autonome. »

Sous-marin allemand coulé

Le « Journal » apprend de Nantes que le sous-marin « U 46 », qui a coulé plusieurs vapeurs au large de Saint-Nazaire, aurait été coulé par des torpilleurs.

La note allemande à Petrograd

L'ambassadeur des Etats-Unis à Petrograd a remis le 20 décembre, au ministre des affaires étrangères de Russie, la note du gouvernement allemand avec les propositions de paix. La remise de la note ne fut suivie d'aucune explication complémentaire.

L'opinion russe

Le « Temps » écrit: M. Pokrovsky, ministre des affaires étrangères, a renouvelé jeudi, au conseil de l'Empire, les déclarations qu'il avait faites à la Douma, à propos de la proposition de paix de l'Allemagne. Son discours a reçu devant la haute assemblée un accueil enthousiaste.

Le baron Meller-Zamokodski, parlant au nom du centre, a répondu au ministre en ces termes:

« C'est avec un sentiment de satisfaction profonde que nous prenons acte des déclarations du gouvernement et que nous constatons qu'il a su apprécier à sa juste valeur l'offre trompeuse de notre perfide ennemi. Il ne peut pas y avoir d'ailleurs deux manières de juger la manœuvre allemande. Ce ne sera qu'après la victoire, décisive que nous et nos brillants alliés pourrions songer à des pourparlers de paix. Il importe que le monde entier sache que sur ce point, l'opinion russe est unanime. Nous combattrons à côté de nos alliés jusqu'à ce que l'Europe ait acquis une paix solide, fondée sur le droit et la justice, j'ai demandé aux membres du conseil de voter un ordre du jour identique à celui approuvé sur cette question par la Douma, afin de montrer la solidarité complète des représentants de la Russie ».

Pas de Noël à la cour impériale

L'empereur d'Allemagne, l'impératrice et les princes de la maison impériale allemande font savoir, par la voix de la presse, que vu la gravité des circonstances, la cour ne célébrera pas les fêtes de Noël et demandent que personne ne leur adresse, cette année, les souhaits traditionnels.

Les mines en Serbie

Dans la partie de la Serbie occupée par les Bulgares se trouvent les plus grandes mines de cuivre net et deux wagons de matières servant à la fabrication des explosifs et

qu'on faisait venir d'Espagne. Les Autrichiens font exploiter ces deux mines, mais les Bulgares y participent aussi. A côté du cuivre, il y a en Serbie du plomb dans les mines de Baba; on en extrait journellement un wagon de plomb net et une centaine de wagons de galène. On trouve du plomb à Rajagne, à Crveni Breg, à Roudnok, où il y a aussi du cuivre. Dans les mines de Dobri Protok tout près de Chabatz, il y a de l'antimoine, tandis que dans celles de Vlachko, Polié, près de Belgrade, il y a de la houille. Ces mines de houille sont très actives, on en extrait 30 wagons de houille qui est envoyée dans toutes les villes serbes comme combustibles. Il y a encore des mines de houille près de Oujits, dans la vallée de l'Ibar; si l'on constate une grande quantité de houille dans cette mine, on construira un embranchement de chemin de fer. On a trouvé du chrome près de Tchatchak, ainsi que près de Kralievo, et aux environs de Trstenik où on a trouvé une bonne sorte de pierre à moulin qui peut être comparée quant à la qualité à la pierre française. Aux environs de Vénatz, on extrait une sorte de marbre de très bonne qualité.

Réduction des trains en Angleterre

Mardi, à la Chambre des communes, le gouvernement anglais a dit qu'il est absolument nécessaire de réduire le nombre des trains voyageurs afin de permettre aux réseaux de voies-ferrières de faire face aux exigences des transports. En conséquence on propose de restreindre le nombre des voyageurs en doublant le prix des billets à partir du 1er janvier. Toutefois les prix des billets ouvriers et les abonnements pour les parcours inférieurs à 40 milles ne seront pas augmentés.

Le nouveau gouvernement

autrichien

Le nouveau gouvernement autrichien vient d'être constitué. Contrairement à l'attente générale, ce n'est pas M. de Spitzmuller qui en prend la présidence: il se contente du portefeuille des finances. C'est le comte de Clam-Martinitz, ministre de l'agriculture dans le cabinet Kerber et chef du groupe de la droite de la Chambre des Seigneurs, qui assume la direction du pouvoir.

On croit que le nouveau gouvernement autrichien cherchera à maintenir de bonnes relations avec la Hongrie (c'est le but de la présence de M. de Spitzmuller) qu'il n'est pas favorable au projet tendant à accorder à la Galicie une autonomie complète (les comtes de Clam et Bobrinski y veilleront) et qu'il est probable que le nouveau ministère se ralliera à l'idée de la convocation du parlement. Quant aux projets d'union douanière avec l'Allemagne, ils ne seront vraisemblablement pas modifiés.

Le couronnement

du roi de Hongrie
Un curieux débat s'est engagé au Parlement hongrois. Le couronnement de l'empereur Charles comme roi de Hongrie aura lieu le 30 décembre. Suivant la coutume, la couronne doit être donnée au souverain par le chef de la noblesse hongroise, qualifié de palatin. C'était autrefois un des membres de la famille impériale, l'archiduc Joseph, qui exerçait, autrement la fonction honorifique de palatin, mais il est mort et n'a pas été remplacé. Or, le comte Tisza, pour bien montrer que c'est lui le véritable maître en Hongrie, a décidé que ce serait lui qui fonctionnerait comme palatin. Il a fait ratifier sa volonté par la Chambre hongroise. Mais cent députés sur trois cents lui ont refusé leur confiance et ont porté leurs suffrages sur le petit-fils du dernier palatin, qui est aussi un archiduc Joseph, âgé de 44 ans, et qui est très aimé en Hongrie. L'incident n'a pas d'importance, si ce n'est qu'il prouve une fois de plus que le premier ministre comte Tisza n'a pas que des amis.

Manœuvres contre M. Briand

Les indices qui montrent que M. Briand n'a plus, dans le monde parlementaire français, le crédit nécessaire pour constituer un gouvernement fort se multiplient. Les dépêches ont signalé que l'élection de

la commission chargée d'examiner le projet de loi autorisant le gouvernement à prendre certaines mesures intéressant la défense nationale, avait donné un résultat défavorable à M. Briand.

Aussitôt réunie, cette commission, en majorité hostile, a décidé qu'il n'était pas nécessaire d'entendre de nouveau le chef du ministère, puis elle a repoussé, par 24 voix contre 2, le principe du projet tendant à dessaisir le Parlement de pouvoirs constitutionnels.

D'autre part, le Sénat a siégé en comité secret, mercredi, de 2 heures de l'après-midi à 7 heures du soir. M. Briand aura douloureusement senti les griffes du Tigre.

Quelqu'un qui revient de Paris rapporte que M. Briand n'est plus jugé l'homme de la situation. Il faut, pour contenter l'opinion, principalement celle des parlementaires, un changement dans la haute direction civile, comme il en est fallu un dans le haut commandement militaire. Contre son gré, M. Briand a sacrifié Joffre; il sera probablement obligé de se sacrifier à son tour. On prépare, dans les coulisses de la Chambre et du Sénat, le retour de Clémenceau et de Caillaux aux affaires. Les journaux ne soufflent mot de ces menées.

Le féminisme en Angleterre

En Angleterre, des femmes ont été désignées pour faire partie de tous les comités s'occupant des munitions, des pensions navales et militaires, des mutilés, des veuves et des orphelins.

Pour la première fois, les femmes sont employées comme douanières; elles portent une casquette et un brassard et elles touchent un traitement moyen de 25 francs par semaine.

DERNIERE HEURE

Le charbon et le fer

BERNE, 22. — Les envois de charbon allemand destinés aux C. F. F. ont augmenté de 150 tonnes par jour.

Au Palais fédéral, on croit que l'Allemagne pourra sous peu livrer les quantités nécessaires pour permettre l'exploitation normale des C. F. F. de sorte que les mesures arrêtées récemment en prévision d'une pénurie de charbon ne seront pas mises à exécution.

Actuellement, le service du matériel roulant dispose de 1400 wagons découverts pour ravitaillement en charbon, 750 vont en Allemagne et 650 servent au transport du charbon dans l'intérieur de la Suisse.

L'Allemagne se trouve être en retard de six mois pour les contingents d'acier et de fer qu'elle doit livrer à la Suisse. Pour se rattraper, elle joindra aux contingents de chaque mois un sixième du contingent arriéré.

Bulletin bulgare

SOFIA, 22. — Front de Macédoine: Dans la région de Bitolla, rare feu de l'artillerie ennemie. Dans la boucle de la Cerna, violent feu d'artillerie. Une attaque sur la hauteur à l'est de la cote 1050 a été repoussée par les troupes allemandes. Des deux côtés du Vardar et sur le front de la Bellassitza, rare feu de l'artillerie ennemie. Sur la Strouma, activité de l'artillerie et engagements de patrouilles. Les troupes d'infanterie ennemies ont tenté de se rétablir au sud de Sérès, mais elles ont été dispersées par notre feu.

Front de Roumanie: En Dobroudja, sur le front entier se sont engagés des combats de reconnaissance.

LA PATRIE SUISSE

Le numéro 605 (29 novembre) qui nous parvient avec un retard dû à la grève des typographes nous apporte, accompagné d'intéressants articles et, comme toujours documenté avec soin, toute une série de beaux clichés d'actualité; tout d'abord le portrait du grand patriote dont la mort a mis la Pologne en deuil, Henryk Sienkiewicz, puis des clichés consacrés, comme il convient à nos hôtes internés: remise de la croix de guerre à Arthur Taquet, à Yverdon; passage des grands blessés italiens à Thalwil; ensuite le Camp d'été des Eclairieurs de Sauvabelin; des paysages suisses, le glacier de Morteratsch, et Baden aujourd'hui il y a vingt-cinq ans, etc. Encore un numéro varié et d'un très vif intérêt.

Feuilleton du «Journal et Feuille d'Avis» (2)

UNE ARRIVISTE

— Bah! laissez-moi donc remuer la queue à l'aise. Si peu de gens sont capables de le faire. Les hommes même qui se piquent généralement d'être libres, affranchis de préjugés, ils en sont tous esclaves. Pas un qui ose dire ce qu'il pense, ou si peu! Entre nous, Maud, je les méprise et les déteste en bloc; mais eux, par exemple ne me détestent pas! ajouta-t-elle tranquillement.

Miss Ediss eut un fugitif sourire. Il n'y avait pas à discuter le fait: les hommes ne la détestaient nullement.

— Je les trouve fades, poursuivit Lucia, tous taillés sur le même patron; ils m'ennuient, et je ne le leur cache pas. Je ne crois pas que mon pire ennemi puisse m'appeler flirt. Jamais je n'ai daigné flirter avec aucun. Ce qu'il me faudrait, fit-elle pensive, je vais vous le dire: ce serait un vieux monsieur, très bon, très riche, très intelligent, très titré; qui ferait mes quatre volontés, me donnerait à profusion perles, diamants, chevaux, villas, yachts, autos, voyages, en un mot tout ce que je n'ai pas, tout ce que je veux avoir.

— Et rien de plus? dit Maud.

— Oh! que si! Beaucoup, beaucoup d'affection, cela va sans dire. C'est agréable d'être aimée.

— Ah! ne disiez-vous pas que ces jeunes

gens qui vous courtisent si fort vous ennuiant?

— Je le disais, il n'y a pas à le nier. Mais c'est un des privilèges des gens de ma sorte de se contredire sans qu'on y puisse trouver à reprendre, puisque leur trait essentiel est d'être illogiques. D'ailleurs, comme je vous le disais tout à l'heure, je ne désire point me réformer. Pas plus sur ce point que sur un autre. Connaissez-vous quelque chose de plus affreux que la logique? Vous ne me répondez pas, chère; vous vous contentez de garder un silence désapprobateur, comme tante Cathie quand elle n'a rien à dire.

— Si vous voulez que je parle, je vous dirai comme elle que vos paroles dépassent souvent votre pensée.

— Citez un exemple?

— Volontiers. Je vous l'ai dit tout à l'heure: il n'y a pas plus sincère et spontanée que vous. Mais vous avez un travers, c'est de vouloir surprendre et choquer les gens, fut-ce au prix de leur estime et aux dépens de la stricte vérité. Quand vous dites, par exemple que vous êtes prête à épouser un vieillard par intérêt, vous me peinez; je souffre d'entendre la bouche de ma chère Lucia dire une chose si affreuse. Mais Dieu, merci! je ne le crois pas, je refuse de le croire.

Maud parlait lentement; son élocution était parfaitement pure et distincte. Les paroles de Lucia roulaient à ple-mêle, pareilles à un torrent déchaîné. Celles de Maud tombaient goutte à goutte comme si chacune d'elles eut été pesée à part. Quand elle disait « Dieu merci! » elle remerciait Dieu, la chose était évidente, tandis que le même mot sur les lèvres de son amie n'était qu'un banal expletif.

— Continuez, chère tante, dit Lucia. Je vous écoute.

Lucia Grimson cherchait toujours à ridiculiser ses vieilles parentes, et en donnant à Maud le titre de tante, elle lui disait d'un mot ce qu'elle pensait de sa mercuriale; mais la jeune fille ne s'offensa pas de cette appellation.

— Oui, dit-elle, enjouée mais ferme, votre tante qui vous aime bien et qui veut vous chapitrer jusqu'au bout. Vous saurez donc, chère nièce, qu'en dépit de tout votre esprit, vous êtes en train de vous tromper lourdement. Vous avez pris conscience, dites-vous, de votre individualité; vous savez ce que vous êtes, ce qu'il vous faut, ce dont vous avez besoin pour être heureuse? J'ai à vous dire, moi, que vous ne savez pas le premier mot de toutes ces choses. Que seriez-vous s'il fallait vous croire? Une égoïste, au cœur intéressé, à l'âme sans croyance. Quelles sont les joies qu'elle attend? Des bijoux, des voitures, des amusements puérils. Mais moi qui la connais, moi qui sais quelle noble nature elle cache jalousement sous cette pose, cette affectation de légèreté, je dis: « Lucia est une enfant, une véritable enfant qui ne se connaît pas soi-même. Le jour où elle prendra conscience de son être véritable, ce n'est pas de ces pauvres biens qu'elle pourrait se contenter. Ce dont elle rêvera, c'est de rencontrer un cœur d'homme digne du sien, de fonder avec lui un foyer, d'élever ses enfants. Ah! comme les autos et le reste de ses ambitions de petite fille seront loin alors!

Lucia, se redressant, la regarda en face.

— Ma parole, je vois des larmes dans vos

yeux! Qu'y a-t-il? Dites-le moi tout de suite!

— Je ne saurais! dit Maud se détournant un peu.

— Un secret? Vous me cachez quelque chose? Ah! je n'aurais pas attendu cela de vous! s'écria miss Grimson sincèrement indignée. Nous qui nous disions tout!

— On a bien toujours un petit coin réservé, quelque pensée trop sacrée pour être exprimée, fut-ce devant la plus chère et la plus intime amie, argua Maud faiblement.

— Croyez-vous? Moi je n'en ai point. Je vous dis tout ce que je pense; je me montre telle que je suis. Tant pis si je me fais mal juger; mais au moins personne ne pourra dire que je vous fais des cachotteries.

— Ce reproche alla droit au cœur de miss Ediss.

— Je vous demande pardon! s'écria-t-elle repentante. Je ne veux plus avoir de secrets pour vous! C'est le seul, croyez-moi bien. Et encore, faut-il vraiment dire que je vous ai caché un secret? A peine si je savais moi-même que j'en eusse un!

Comme elle parlait ainsi, un peu incohérente contre son habitude, Lucia la regardait avec stupeur, presque avec méfiance; puis comme elle continuait à la regarder dans les yeux de la place qu'elle avait choisie, assise à ses pieds, la lumière se fit.

— Je comprends! fit-elle. Vous êtes amoureuse!

Maud ramassa dans ses deux mains quelques-uns des flots dorés qui tombaient en cascade sur le sofa, sur ses genoux, sur les épaules de son amie, y cacha son visage.

— Oui, dit-elle. Je crois bien que c'est ainsi que cela s'appelle.

— Avec quelqu'un de ces stupides jeunes gens? continua l'autre, sévère.

— Il n'est pas stupide.

— Qui est-ce? Nous nous sommes promis solennellement de nous le confier, le cas échéant.

— C'est vrai! halbutia Maud, toujours voilée, mais... je ne sais comment cela se fait, je ne puis vous dire... son nom, quoique j'eusse fermement décidé de le faire, il n'y a qu'un instant. Quand ce... cette... chose vous arrivera, vous saurez combien il est impossible, tout d'abord, de nommer... Bien certainement, je le pourrai... après un temps.

— Pourquoi serait-ce plus difficile aujourd'hui que demain? demanda Lucia, pratique.

— Que vous dirai-je? C'est comme un sanctuaire où moi-même j'ose à peine encore pénétrer. Y faire entrer quelqu'un est une bien autre affaire. Mais vous y serez admise, Lucia, vous et nulle autre. Je l'ai promis; je tiendrai parole.

— Bon Dieu! fit Lucia, que d'affaires! Et penser que pendant tout ce temps il parle de vous, sans se gêner, à ses amis comme d'une petite personne « très chic ».

— Je voudrais bien qu'il en fût ainsi, dit Maud, naïve et sincère.

Puis, écartant le voile dont elle avait couvert sa confusion:

— Lucia, dit-elle, vous n'êtes pas contente de moi?

— Pas trop?

— Eh bien, je veux essayer de vous satisfaire. Je ne vous dirai pas son nom; cela je ne le puis encore. Mais vous... je vous permets de deviner.

(à suivre)

SI VOUS ALLEZ A LAUSANNE
ne manquez pas de visiter une des plus anciennes maisons suisses où
VOUS TROUVEREZ CE QUE VOUS CHERCHEZ
à offrir comme cadeau. Jeux, jouets, maroquinerie, bijouterie, tout ce que l'on peut donner à des adultes ou des enfants se trouve
AU BAZAR VAUDOIS
PLACE St-FRANÇOIS
Sur demande nous nous ferons un plaisir d'envoyer notre petit catalogue aux personnes désireuses de le consulter.

Fromages 1ère qualité
par colis postaux de 5, 10, 15 kg.
Emmenthal vieux Fr. 2.70 le kg.
à pâte molle 2.50, 2.20, 2.-, 1.80 „
à raper 2 ans 3.40 le kg
3/4 gras 2.60 „
Salami de Milan 5.20 „
Mortadella 4.40 „
Th. Fuchs, expéditeur de fromages, Thalwil (Zurich)

THÉ de Ceylan „ROYAL“
Mélange anglais
est sans doute le meilleur! Demandez-le dans les bons magasins
William Esterhaus à Clarens (Vaud)
Seul concessionnaire pr la Suisse et la Haute-Savoie
MAISON SUISSE

FROMAGE! GRAISSE! CAFÉ!
1/4 - 1/2 le kilo fr. 1.90-2.20
Maigre vieux „ 1.50-1.70
Grasse la tant qu'il y a de provision „ 3.30-3.50
Café la „ 2.30-2.50
Expéditions par colis de 5 kilos contre remboursement.
Seaux viles à fr. 1.- par pièce
Expédition, A. FREY, Unteraegeri (Zug)

Chacun sait
que je paie **or et argent**
platine, monnaies, brillants, perles, vieux dentiers les plus hauts prix
Règlement par retour du courrier
D. Steinlauf, Zurich, Stambfenchstrasse 30, Acheteur et fondeur autorisé.

Coffres-Forts VULCAIN
garantis avec enveloppes extérieures coudées d'une seule pièce sans joints; serrures perfectionnées avec combinaisons pr banques, commerçants, administrations, etc. Demandez catalogue avec prix. H. SALVISBERG Genève 8 rue des Voisins. Tél. 20-80

SOUFFREZ-VOUS ???
de l'estomac, névralgies, douleurs etc.
Prenez tous les jours au moins une
PASTILLE JEANNE D'ARC
Marqué déposé.
C'est la santé pr tous, et le meilleur dépuratif du sang, du foie et des reins.
En vente dans les bonnes pharmacies

PLUS DE MAUX DE DENTS
Première invention après 6 ans d'études. Très facile à s'en servir, et guérison immédiate.
Dose pour au moins 20 cas, fr. 1.50
Expédition contre remboursement. Indiquer le journal.
Office Représentation, Magliaso, Tessin

MACHINES A ECRIRE
NEUVES ET D'OCCASION
LOCATION
ACCESSOIRES: RUBANS, PAPIER CARBONE, FOURNITURES DE BUREAU
TRAVAUX DE COPIE CIRCULAIRES
BUREAU DACTYLE - MONTREUX

Mlle Mutter
Avenue du Midi - SION - Avenue du Midi
A la même adresse, jeune fille peut entrer de suite comme apprentie.

CHASSE DÉFENSE ET ALARME
F. MAYOR Fils
Arquebusier patenté
LAUSANNE ET MONTREUX
Nombres occasions en fusils de chasse, à 1 et 2 coups dep. fr. 15.- Revolvers tous calibres dep. fr. 7.- Pistolets automatiques système Browning, dep. fr. 20.-. Livraison de munitions assurées pour toutes les armes.
Echange d'armes en tous genres aux meilleures conditions. Maison fondée en 1879.
Cocardes, Insignes, Agrafes, Numéros, Pompons, Galons ainsi que tous les articles militaires toujours en magasin

LA REVUE (Lausanne)
est envoyée gratuitement dès ce jour au 31 décembre 1916 à tout nouvel abonné d'un an pour 1917.

LA REVUE paraît 7 fois par semaine (y compris le dimanche matin). Elle parvient le même jour à la plupart de ses abonnés.
LA REVUE publie des renseignements complets sur la guerre. Chaque jour «Situation générale» résumé des faits.
LA REVUE publie un service complet de dépêches, et d'intéressants feuillets.
LA REVUE publie des correspondances spéciales de Berne et de Paris, les places fédérales et cantonales au concours, l'état civil de Lausanne, etc.
LA REVUE publie régulièrement des articles agricoles des meilleurs spécialistes, les «Lettres du Village», de Grattesillon, variétés, contes, etc.
LA REVUE est indispensable aux personnes qui veulent suivre le mouvement politique et économique du pays.

R. M. KRAMER, herboriste
Avenue Bellevue 3, - VEVEY - Plan-dessus
Traitement de toutes les maladies par les plantes
Analyses d'urines

LA MARQUE SUISSE
DEMANDEZ PARTOUT
l'Eau Paradis
la reine des eaux de toilette

Elégante montre de poche avec magnifique chaîne fortement dorée
Fr. 8.35 seulement — 5 ans de garantie
J'expédie, dans un but de réclame, à tout lecteur du Journal et Feuille d'Avis du Valais ma montre de poche suisse 186, avec belle chaîne fortement dorée pour le prix de Fr. 8.35 (port en sus). La montre est doublée argent, un couvercle intérieur et un excellent mouvement remontoir pour lequel je donne une garantie écrite de 5 ans. Si la montre ne convient pas, je rends l'argent. Une offre de ce genre n'a encore jamais été faite. C'est par milliers que je reçois les commandes et les lettres de remerciements. 2 montres Fr. 16.-. Si la marchandise ne convient pas, l'argent est rendu dans les 8 jours.
Maison d'expédition de montres **STIFFLER, Kreuzlingen, Wiesenstrasse 113.**

Blanchissage et repassage des Faux-cols à la machine
Lavage et Glaçage à neuf
Cols 10 cts. — Manchettes 15 cts.
Mlle Mutter
Avenue du Midi - SION - Avenue du Midi
A la même adresse, jeune fille peut entrer de suite comme apprentie.

TEINTURERIE MODERNE
Rouberty-Boghi
Avenue de la Gare
SIERRE
Expédition dans toute la Suisse. Emballage soigné — Prix modérés.

Lavage chimique des vêtements d'hommes et dames
Teinture dans toutes les couleurs et en noir deuil
Lavage et teinture
des bas, des gants, des plumes, etc.
Lavage des couvertures
de laine, flanelle et rideaux
Glaçage à neuf des faux-cols, manchettes

Cyprin Remède reconnu le meilleur contre la coqueluche, l'asthme, les affections du larynx et des bronches
le Flacon Fr. 3.50 TOUTES PHARMACIES

Four „Volz“
à cuire le pain, Rue de Simplon 1 RESENS (Vaud)
Modèle 1916 reste toujours le préféré de tout autre système.
Médailles d'argent.
Prix courant gratis et franco

30 jours à l'essai
en cas de non convenance l'argent sera remboursé!

Goître et des Glandes
écritez à la Pharmacie du Jura Dr. A. Böhler & Co., à Bienne, qui vous enverra franco contre remboursement de fr. 3.50, le véritable Struman, qui est reconnu comme étant le remède le plus efficace et le moins coûteux. Nombreuses attestations. Succès garanti, même dans les cas les plus opiniâtres.

Rasoir de Sureté „MIRADOR“
No 1. d'un tranchant très doux et agréable, Prix avec 3 lames Fr. 3.50
No 2. dans un bel étui avec 6 lames Fr. 3.50
Rasoir de Sureté „JUPITER“
équivalant comme qualité au plus coûteux
No 1. avec 6 lames Fr. 9.-
No 2. avec 6 véritables lames GILLETTE Fr. 11.50
No 7. dans un élégant étui contenant 6 lames Jupiter, savon et blaireau, Etrempes par excellence Fr. 15.-
Véritables Appareils GILLETTES avec et sans accessoires depuis Er. 25.-
Nouveau! Ne jetez plus vos lames usagées Gillettes et autres, nous les aiguisons à neuf 10 cts. pièce.
Véritables lames Gillette la Dz. Fr. 5.50
Lames Jupiter extra, s'adaptant à tous les rasoirs Gillette et Genre Gillette la Dz. Fr. 3.25
Grands Magasins **AU JUPITER** 13, Rue du Rhône Genève
Catalogue gratis et franco — Revendeurs partout demandés

Goître
Onguent contre le goître de **Wilhelmine Febr-Stolz, Hérisau**
Une carte suffit. Téléph. 337.
Guérison rapide, sûre et sans danger, de: Migraine, Névralgie, Grippe, Rhumatisme, Maux de Dents, Douleurs, etc.

Chéparine
En vente dans toutes les pharmacies la boîte de 10 poudres à fr. 2.25 la boîte de 6 cachets à fr. 1.50

Par l'emploi journalier du véritable **Savon au Lait de Lis Bergmann** (Marque: Deux mineurs) on obtient la peau pure et saine, le teint éblouissant. Nous recommandons spécialement notre **Crème au Lait de Lis „DADA“**
aux personnes de peau délicate. 90ct.
Pharm. Henri Allet, Sion
„ V. Pitteloud, „
„ Xavier Zimmermann, „
Coiffeuse: Joseph Erné,
Coiff.: Mad. C. Ebener-Frasseren
Coiffeur: Ch. Ganter, „
„ E. Furter, „
„ J. Eschenberger, „
„ G. de Quay, Sion,
Pharm. Moe Lovey, Martigny
Coiffeur Ch. de Siebenthal St-Maurice
P. de Chastonnay, Sierre
Coiffeur Alois Heim „
Pharm. Ed. Barlet, Brigue

Baume St-Jacques
de C. Traumann pharm. Bâle
Marque déposée en tous pays
Prix Fr. 1.25 en Suisse
Remède souverain et inoffensif pour la guérison rapide de toutes les plaies anciennes ou nouvelles: ulcérations, brûlures, varicelles, pieds ouverts, hémorrhoides, coupures, éruptions de la peau, jambes variqueuses, dartres, eczémas, etc.
Ce produit dont la réputation est croissante depuis 20 ans se trouve dans toutes les pharmacies.

Bâle, Pharm St-Jacques
SION: Pharmacie Faust, Martigny, Pharmacie Lovey, Sierre Pharmacie de Chastonnay.
MALADIES DE LA PEAU et des VOIES URINAIRES
Docteur J. A. Thomas reçoit tous les jours de 1 1/2 à 3 h., sauf le mardi et le samedi.
Mardi et samedi de 10 à 12 h. 24, rue de Candolle, téléphone 63.40. Genève.

Boucherie HENRI HUSER
TELEPHONE 31.20 LAUSANNE GARE DU FLON
Viandes salées
Beau bœuf salé à fr. 2.-, 2.40 et 2.80 le kg.
Quartiers entiers pour mettre au sel
Devant de 60 à 100 kg. à 2.-, 2.20 et 2.40 le kg.
Derrière „ 70 à 110 „ à 2.40, 2.60 „ 2.80 „
Au détail depuis fr. 2.20 le kg.
Belles tétines fraîches, salées et fumées à fr. 1.40 le kg.
Expéditions soignées par retour du courrier.

Oignons à fleurs
Jacinthos, Anémones, Crocus, Jonquilles, Narcisses, Perce-Neige, Tulipes, etc.
Grand choix de carafes à jacinthos
Catalogue spécial envoyé franco sur demande
Emile Vatter
Graines et Oignons à fleurs
GENÈVE - 22, rue de la Cité - GENÈVE
TÉLÉPHONE 3452
La maison, fondée en 1854, n'a ni succursale ni dépôt

Henri Rossier, Lausanne
S'VOUSTOUSSEZ prenez les véritables **BONBONS** aux **BOURGEOIS DE SAPIN**
Méfiez-vous des imitations EXIGEZ LE NOM **20 ANS DE SUCCÈS**
DEPOSE **HENRI ROSSIER**

Peaux de lapins et de lièvres
sont payés gros prix
MAISON PHILIBERT, LAUSANNE
Voulez-vous être bien servis pour vos commandes? Recommandez-vous du „Journal & Feuille d'Avis du Valais“.

INSTRUMENTS DE MUSIQUE
EN TOUS GENRES
CHOIX UNIQUE. GARANTIE
VENTE A TERME
DEMANDEZ LE CATALOGUE
Hug & Cie
BALE 20
— MAISON FONDÉE EN 1807 —

Fabr. Fourneaux Sursee
Offre les meilleurs POÊLES POTAGERS A GAZ ET A CHARBON LÉSSIVEUSES
Catalogue Gratuit
Succ. Sauvanne 4 Place de la Riponne

Mme DUPASQUIER-BRON
SAGE-FEMME DIPLOMÉE
Reçoit des Pensionnaires en tout temps
CONSULTATION - DISCRETION
Genève - 2, Place du Port, 2 - Genève
N° des Trams: 1, 2 et 5 Téléph. 48-16

Machines à coudre
marque **LA COLOMBE** de fabrication Suisse, marche facile et silencieuse, meuble élégant et très solide. — Familial à mains dep. fr. 75.-
Vibrantes cousant en avant et en arrière, avec coffret luxe fr. 95.-
Familie à pieds dep. fr. 130.-
Centrales très bas prix.
Catalogue gratis et franco. Mécaniciens spécialistes pr la réparation de tous systèmes.
Ls. ISCHY, fabricant, PAYERNE

L'ouvrier et les Veillées des Chaumières
H. Gantier, éditeur 55 quai des Gds Augustin, PARIS.
Journaux illustrés paraissant 2 fois par semaine.
En vente dans les librairies et les gares: 5 Ct. le numéro.
Abonnement d'un an 7 francs

La crème pour chaussures
IDEAL
est la marque favorite
Seul fabr. G. H. Fischer, fabrique d'allumettes et graisses chim. P. H. H. (Zurich) fond. en 1860.

Règles
Méthode infailible contre retards, discrétion.
Ecrire à H. Nalban, Pharmacien, Petit-Lancy, Genève.

Assurance chevaline
La Garantie Fédérale
assure toujours chevaux et bétail aux meilleures conditions, les chevaux non seulement contre la mort et l'abatage, mais aussi contre l'invalidité partielle. Primes fixes et modiques. Pas de surprimes. Les quotités d'indemnités échues selon les statuts sont toujours payées dans les quatre semaines.
Pour demandes de renseignements ou d'agence, s'adresser à la Direction Suisse de la Garantie Fédérale à Berne.
Représentants:
Mr le vétérin. Amherd à Brigue, Mr Alfred Mottier, agent d'assurances à Sion, Mr A. Vouardoux, vétérinaire à Sierre, Mr Othmar Perruchoud, agent d'assurances à Chalais.

MESDAMES Retour infailible de tous retards par la méthode mensuelle régulatrice. Catalogue gratuit.
Ecrire: SOCIÉTÉ PARISIENNE Genève

Lettres à faire part
Cartes de deuil
sont livrées promptement et soigneusement à des prix modérés par l'Imprimerie Gessler, Sion